

(Metinės veiklos ataskaitos formos pavyzdys)

LIETUVOS RESPUBLIKOS KULTŪROS ATAŠĖ METINĖ VEIKLOS ATASKAITA

Kinija ir P. Korėja, Tomas Ivanauskas
(paskyrimo valstybė, Lietuvos Respublikos kultūros atašė vardas ir pavardė)

2020 m. I ir II pusm.

I. PASIEKTI REZULTATAI ĮGYVENDINANT PAGRINDINES METŲ VEIKLOS UŽDUOTIS (pildoma tik teikiant metinę veiklos ataskaitą)		
Eil.	Metų veiklos užduotis	Pasiekti rezultatai (vertinimo rodiklis, kiekybinis arba kokybinis)
1.	Užmegzti Lietuvos dailės profesionalų (galerijų, muziejų, meno fondų ir pan.) ryšius su P. Korėjos dailės institucijomis (galerijomis, muziejais, meno festivaliais ir pan.) ir tuo tikslu inicijuoti pagrindinių Lietuvos dailės institucijų (LDM, LNM, MO, Nacionalinis M. K. Čiurlionio dailės muziejus, Lewben Art Foundation) vadovų vizitą į P. Korėją 2020 m. rugsėjo mėn. Vizito metu aplankyti pagrindinius Seulo privačius ir valstybinius meno muziejus (MMCA, SeMA, Art Sonje, Nam June Paik meno centras, Total Art centras ir kt.), pagrindines P. Korėjos meno bienales (Gwangju meno bienalė, Seulo Mediacity bienalė, Busano meno bienalė).	0 vizitų, 3 nuotolinių kontaktai. Dėl pandemijos visi planuoti vizitai buvo atšaukti, tačiau nuotoliniu būdu buvo užmegzti ryšiai ir pradėti bendri projektai tarp Nam June Paik meno centro Seule ir J. Meko vizualiuųjų menų centro. Taip pat tarp LNDM ir Seulo fotografijos muziejaus bei Pekino "Three Shadows" fotografijos centro.
2.	Stiprinti Lietuvos literatūros pozicijas Kinijoje bei P. Korėjoje. Tuo tikslu plėtoti ryšius su Kinijos leidykla New Star Press, kuri leidžia L. Briedžio knygą "Vilnius: savas ir svetimas". Su šia leidykla esame aptarę ir daugiau bendrų projektų, tačiau šiam tikslui pasiekti, reikia jų atstovus supažindinti su literatūros situacija Lietuvoje, pagrindinėmis leidyklomis. Taip pat užmegzti ryšius su pagrindinėmis P. Korėjos leidyklomis, supažindinti juos su populiariausiais lietuvių literatūros veikalais, bei sudominti jų išleidimo galimybė. Šiam tikslui pasiekti jau žengtas pirmas žingsnis - pažintis su Seulo tarptautiniu rašytojų festivaliu, kurio metu būtų galima pakviesti mūsų rašytojus pristatyti savo kūrybą.	Susitarta dėl 3 naujų leidinių Kinijoje - M. Viliūčio "Tortas", A. Škėmos "Balta drobule", R. Marcinkevičiūtės ir R. Balevičiūtės "Contemporary Lithuanian Theatre. Names and Performances". 1 leidinys P. Korėjoje - R. Marcinkevičiūtės ir R. Balevičiūtės "Contemporary Lithuanian Theatre. Names and Performances". 2 bandomieji vertimai P. Korėjoje - R. Aškinytės "Glesum" ir A. Šlepiko "Mano vardas Marytė".
3.	Toliau skleisti Lietuvos fotografiją Kinijoje bei P. Korėjoje, su tikslu surengti keletą didelių parodų šiose šalyse 2021 m. Tam tikslui pasiekti jau yra užmegzti geri santykiai su Seulo fotografijos muziejumi, bei Kinijos fotografijos alianso nariais: fotografijos galerija "Three Shadows", turinčia puikias patalpas Pekine ir Siamene, fotografijos centru SCOP Sanchajuje, Xie Zilong fotografijos muziejumi Čangšos mieste. Taip pat didelis žingsnis šiam tikslui pasiekti bus kitais metais rengiama Antano Sutkaus kūrybos paroda 798 meno zonoje esančioje Xin Dong galerijoje.	2 parodos. 2020 m. Kinijoje įvyko A. Sutkaus ir T. Kazakevičiaus fotografijų parodos. 2021 m., bendradarbiaujant su LNDM, suplanuota Lietuvos fotografijos paroda Seulo fotografijos muziejuje ir Pekino "Three Shadows" fotografijos centre.
4.	Skleisti Lietuvos meną bei kultūrą Kinijoje bei P. Korėjoje, supažindinant su žymiausių Lietuvos meno atstovų: M. K. Čiurlionio, J. Meko, J. Mačiūno darbais. Tuo tikslu rengti pristatymus, seminarus, paskaitas apie šių menininkų kūrybą.	0 renginių, paskelbtos 3 publikacijos. Nors dėl pandemijos keletas renginių buvo atšaukta, o kai kurie perkelti į 2021-2022 m., tačiau buvo paskelbtos publikacijos kinų spaudoje apie M. K. Čiurlionį bei J. Meką. 2021 m. yra suplanuoti renginiai, skirti J. Mačiūno 90-mečiui paminėti.

II. PRIORITETINIAI PROJEKTAI

Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Projekto pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos meno kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
Paaikšnima i:	<i>Įrašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Įrašykite projekto pavadinimą</i>	<i>Įrašykite kultūros atašė indėlį: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Įrašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Įrašykite projekte dalyvavusius meno kūrėjus bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Įrašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Įrašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Įrašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mugių lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiektus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų įtvarumą ir bendradarbiavimo tęstinumą, tikslines auditorijos grupes, vertinimai visuomenės informavimo priemonėse, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
1.				0,00				0		
...										

III. BENDRADARBIAVIMO PROJEKTAI (nurodyti ir projektus, įgyvendintus ne Lietuvos kultūros instituto lėšomis)

Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Projekto pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
Paaikšnima i:	<i>Įrašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Įrašykite projekto pavadinimą</i>	<i>Įrašykite kultūros atašė indėlį: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Įrašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Įrašykite projekte dalyvavusius meno kūrėjus bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Įrašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Įrašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Įrašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mugių lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiektus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų įtvarumą ir bendradarbiavimo tęstinumą, tikslines auditorijos grupes, žiniasklaidos vertinimai, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
				0,00				0		

IV. LIETUVOS MENO KŪRĖJŲ, KULTŪROS SPECIALISTŲ DALYVAVIMAS PASKYRIMO VALSTYBĖS KULTŪROS ORGANIZACIJŲ RENGINIuose (nurodyti tik tuos projektus, kuriuose kultūros atašė / Lietuvos kultūros institutas buvo viena (-as) projekto partnerių)

Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Ringinio, kuriame dalyvauja Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai, pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
Paaikškinama i:	<i>Irašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Irašykite parodos, festivalio, bienalės ar kito ringinio pavadinimą</i>	<i>Irašykite kultūros atašė indėlį: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Irašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Irašykite projekte dalyvavusių meno kūrėjų bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mūgį lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklalapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiektus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų tvaramumą ir bendradarbiavimo tęstinumą, tikslines auditorijos grupes, žiniasklaidos vertinimai, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
1	2020 11 - 2021 m. 01 mėn. Pekino 798 meno kvartalas, Xin Dong Cheng galerija	A. Sutkaus paroda Pekino 798 meno kvartale, Xin Dong Cheng galerijoje	Organizavimas, atstovavimas, viešinimas, finansavimas.	1 500,00	Antanas Sutkus (dalyvavo virtualiai)	VsĮ "Antano Sutkaus fotografijų archyvas".	Xin Dong Cheng galerija	7000	https://mp.weixin.qq.com/s/O4VISOuD_mjnEONM4LTwUQ?fbclid=IwAR1cvGZ3XN3ISGPZIBBRkDSDAgYsvNRCqurE6jOgPV9sal5_UXj5SOUBUkl	Antano Sutkaus paroda – pirmasis kultūrinis renginys 2020 m. Kinijoje. Dėl pandemijos buvo atšaukta daugiau nei 10 įvairių renginių, todėl šio ringinio svarba yra reikšminga ne tik kultūrine, reprezentacine, bet ir psichologine prasme. Taip pat tai yra pirmoji personalinė lietuvių fotografo paroda Kinijoje apskritai ir pirmoji paties A. Sutkaus kūrybos prezentacija. Specialiai atidarymui buvo įrašytas A. Sutkaus virtualus sveikinimas. Parodos atidarymas susilaukė didelio dėmesio ne tik tarp kinų, tačiau ir tarp kolegų iš kitų diplomatinė atstovybių – Prancūzijos, Lenkijos, Nyderlandų, Izraelio. Šiuo projektu tęsiamas ilgametis bendradarbiavimas su Xin Dong Cheng galerija, kurioje tai jau trečioji lietuvių menininkų paroda. Šią A. Sutkaus parodą planuojama pristatyti ir kituose Kinijos miestuose, ją panaudojant Kaunas2022 pristatymo.

V. KITI PROJEKTAI (kultūros specialistų vizitai, vadovybės vizitai, komunikacinės medžiagos rengimas, kontaktiniai ringiniai, kultūros diplomatijos, EUNIC, vystomojo bendradarbiavimo ir kt. veiklos)

Eil. Nr.	Projekto įgyvendinimo data ir vieta	Pavadinimas	Kultūros atašė indėlis į projektą	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Projekte dalyvavę Lietuvos kūrėjai ir kultūros srities specialistai	Atsakingi vykdytojai Lietuvoje	Atsakingi vykdytojai paskyrimo valstybėje	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)	Svarbesni pranešimai apie įgyvendintą projektą paskyrimo valstybės visuomenės informavimo priemonėse	Projekto reikšmė, pasiekti rezultatai
Paaikškinama i:	<i>Irašykite projekto įgyvendinimo datą ir vietą (miestą, organizaciją)</i>	<i>Irašykite projekto pavadinimą</i>	<i>Irašykite kultūros atašė indėlį: inicijavimas, organizavimas, tarpininkavimas, dalyvavimas/atstovavimas, viešinimas</i>	<i>Irašykite sumą (be reprezentacinių išlaidų)</i>	<i>Irašykite projekte dalyvavusių meno kūrėjų bei kultūros srities specialistus</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite atsakingus projekto vykdytojus (partnerius)</i>	<i>Irašykite projekto auditorijos dydį (vartotojų skaičių) (išskyrus renginius viešose erdvėse ir bendrą mūgį lankytojų skaičių)</i>	<i>Pateikite informaciją apie publikuotus pranešimus, nuorodas tinklalapiuose arba reikšmingų publikacijų kopijas el. formatu</i>	<i>Pateikite glaustą informaciją apie projekto reikšmę ir pasiektus rezultatus (partnerių bendradarbiavimo kokybę, rezultatų tvaramumą ir bendradarbiavimo tęstinumą, tikslines auditorijos grupes, žiniasklaidos vertinimai, diplomatiniai aspektai, ekonominiai aspektai ir pan., iki 100 žodžių)</i>
1	Kinija, balandžio mėn.	Laimono Briedžio knygos „Vilnius: savas ir svetimas“ leidyba.	Tarpininkavimas	0,00	Lietuvos kultūros institutas		Leidykla "New Star Press"		https://mp.weixin.qq.com/s/hkUFJSEaonWPH9N1UQNUQ https://mp.weixin.qq.com/s/R5ldvKxKahkPvApsLurCQ	Tai pirmoji istorinė-kultūrinė knyga kinų kalba ne tik apie Lietuvos sostinę Vilnių, bet ir apie visą Lietuvą, jos kultūrą, istoriją bei reikšmę europiniame kontekste. Taip pat tai yra pirmasis leidinys, išleistas bendradarbiaujant su leidykla New Star Press. Su šia leidykla bendraujama ir toliau. Šiais metais jie išleis dar dvi lietuviškas knygas: Mikalojaus Povilo Vilūčio "Tortas" ir Ramūnės Marcinkevičiūtės bei Ramūnės Balevičiūtės „Contemporary Lithuanian Theatre: Names and Performances“. L. Briedžio knygos tiražas yra 3000 vnt.
2	Kinija, P. Korėja, gegužės mėn.	I-as naujienlaiškis kinų ir korejiečių kalbomis	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	100,00			LR kultūros atašė Kinijoje ir P.Korėja	697	https://preview.mailerlite.com/m2j8q https://preview.mailerlite.com/9e0w1	Tai pirmieji naujienlaiškiai, išplatinti kultūriniais partneriais, institucijoms bei kultūrinei žiniasklaidai Kinijoje ir P. Korėjoje. Naujienlaiškiuose yra pristatomi lietuviški projektai, vykstantys šiose šalyse, o taip pat ir svarbiausi Lietuvos kultūros bei meno įvykiai, kuri gali būti aktualūs bendradarbiavimui su šių šalių institucijomis. Pirmame naujienlaiškyje buvo pristatytas menininko Julijono Urbono futuristinis minties eksperimentas „Planeta iš žmonių“, atviras kino teatras Vilniaus oro uoste, „Low Air“ kėtybinė adaptacija karantinui metu: netradicinė „Žaidimas baigtas“ spektaklio versija – filmas, Kinijoje išleista Laimono Briedžio knyga „Vilnius: savas ir svetimas“, bei P. Korėjoje ruošiamas leisti knygos, naujausia Lietuvos džiazo rinktinė „Note Jazz from Lithuania 2020“, OKT teatro planuojamas statyti spektaklis "Otelas", dizainerės Julijos Janus inicijuojamas projektas "Mask Fashion Week" ir kvietimas į Rupert rezidenciją.
3	Kinija, P. Korėja, birželio mėn.	II-as naujienlaiškis kinų ir korejiečių kalbomis	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	130,00			LR kultūros atašė Kinijoje ir P.Korėja	669	https://preview.mailerlite.com/n1z6v8K https://preview.mailerlite.com/h0a2e9	Antrajame naujienlaiškyje buvo pristatytas Vilniaus istorinis centras – unikalus UNESCO paveldas, choreografas Erikos Vizbaraitės tiriamasis šiuolaikinio šokio spektaklis „Apnea“, Geriausias 2019 m. lietuviškos vaikiškos knygos, koncertai iš Lietuvos Nacionalinės filharmonijos TV, Asmik Grigorian apdovanojimai, kalbančios Vilniaus skulptūros.
4	Kinija, birželio mėn.	Publikacija apie UNESCO paveldą kinų žurnale "The World and China"	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	0,00		M. K. Čiurlionio nacionalinis dailės muziejus ir Čiurlionio namai Vilniuje	Žurnalas The World and China			Minint UNESCO paveldo Lietuvoje metus buvo inicijuota publikacija apie UNESCO paveldo vietas - Vilniaus senamiestį, Kursių Neriją, Kernavės geologinį draustinį ir Struvės geodezinę arką Kinijos žurnale "The World and China". Žurnalo tiražas - 10 tūkst.
5	Kinija, P. Korėja, liepos mėn.	III-as naujienlaiškis kinų ir korejiečių kalbomis	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	333,00			LR kultūros atašė Kinijoje ir P.Korėja	668	https://preview.mailerlite.com/4t9I8 https://preview.mailerlite.com/n8q2n2	Trečiajame naujienlaiškyje buvo pristatytas architektūros festivalis Open House Vilnius, šiuolaikinio šokio festivalio „Naujas Baltijos šokis“ vasaros šokio programa, tarptautinis poezijos festivalis „Poezijos pavasaris“, gatvės muzikos diena, OKT dvidešimtmis, MO paroda „Kodėl taip sunku mylėti?“ ir atvira galerija Vilniaus mieste "Menas be stogo".
6	Kinija, P. Korėja, rugsėjo mėn.	IV-as naujienlaiškis kinų ir korejiečių kalbomis	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	324,62			LR kultūros atašė Kinijoje ir P.Korėja	611	https://preview.mailerlite.com/m3q3y8 https://preview.mailerlite.com/s9v4h1	Ketvirtasis naujienlaiškis buvo skirtas M. K. Čiurlionio 145-osioms gimimo metinėms. Jame buvo pristatytas M.K. Čiurlionio nacionalinis dailės muziejus, virtualios realybės projektas "Angeľų takais", Čiurlionio literatūrinis palikimas, tapyba, muzika. Projektas rengtas bendradarbiaujant su M. K. Čiurlionio nacionaliniu dailės muziejumi ir Čiurlionio namais Vilniuje.

7	Kinija, lapkričio mėn.	V-as naujienlaiškis kinų kalba	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	0,00			LR kultūros atašė Kinijoje ir P.Korėjai	462	https://preview.mailerlite.com/c7b6c3	Penktasis naujienlaiškis buvo platintas tik Kinijoje ir specialiai skirtas Antano Sutkaus parodai Pekine ir jo kūrybai.
8	Lapkričio 29 d., Kinija.	5-asis tarptautinis ES ir Kinijos literatūros festivalis (online)	Inicijavimas, tarpininkavimas, viešinimas	0,00	Laimonas Briedis (dalyvavo virtualiai)		ES delegatūra Kinijoje	0	https://mp.weixin.qq.com/s/DukhPIETq412L5X433CieA7?hclid=IwAR1JhRzpz91kN7eP5bmsyKHEHcQ04s3COUfgEEBCfjIFrNRJ07yVj_s	Kasmetiniame ES delegatūros Pekine organizuojamame renginyje šiais metais Lietuva atstovavo rašytojas, istorikas Laimonas Briedis. Festivalis vyko online formatu ir jo metu vyko diskusija-pokalbis su kinų rašytoju Zhang Yueran. Šios diskusijos metu buvo pristatyta šiais metais išleista L. Briedžio knyga "Vilnius: savas ir svetimas".
9	Kinija, lapkričio mėn.	Publikacija apie M. K. Čiurlionio kūrybą kinų žurnale "The World and China"	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	0,00		M. K. Čiurlionio nacionalinis dailės muziejus ir Čiurlionio namai Vilniuje	Žurnalas The World and China			Siekiant paminėti M. K. Čiurlionio 145-ąsias gimimo metines, buvo inicijuota publikacija apie jo kūrybą Kinijos žurnale "The World and China". Žurnalo tiražas - 10 tūkst. vnt.
10	Pekinas, Kinija, lapkričio mėn.	Kauno fotografijos leidinių sklaida Pekino meno knygų mugėje "Living page"	Inicijavimas, tarpininkavimas, organizavimas, atstovavimas	0,00		Kauno fotografijos galerija	Meno centras UCCA			Lapkričio 26-29 dienomis Pekine vyko meno centro UCCA organizuojama meno knygų mugė, kurioje savo stendą turėjo ir Kauno fotografijos galerija. Galeriją atstovavo ir leidinius parlavinėjo savanoriai kinų studentai, studijuojantys lietuvių kalbą. Leidiniai susilaukė daug dėmesio ir per šią mugę buvo užmegztos kelios pažintys su kitomis mugėmis, knygynais, žurnalu Wallpaper. Per keturias dienas mugę aplankė apie 6000 lankytojų.
11	P. Korėja, kovo mėn. Kinija, lapkričio mėn.	Knygų įsigijimas lietuvių literatūros vertimų skatinimui	Inicijavimas, koordinavimas	89,20		Lietuvos kultūros institutas	Vertėjas Seo Jinseok			Sėkmingai inicijuoti lietuvių literatūros vertimai. Vertėjo Seo Jinseok sudominimui ir darbai su P. Korėjos leidyklomis įsigytos 5 knygos: R. Aškinytės „Glesum“, A. Šlepiko „Mano vardas Marytė“, B. Sruogos „Dievų miškas“, A. Škėmos „Balta drobulė“ ir R. Granausko „Šventųjų gyvenimai“. Spalio mėn. gautas finansavimas bandomiesiems vertimams knygoms Rasos Aškinytės „Glesum“ ir Alvydo Šlepiko „Mano vardas Marytė“ j korėjiečių kalbą. Taip pat buvo įsigytos knygos planuojamiems vertimams Kinijoje: Vladimiro Tarasovo "Būgnininko dienasčiai", A. Škėmos "Izakas", R. Kmitos "Renyga".
12	Kinija, gruodžio mėn.	VI-as naujienlaiškis kinų kalba	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	0,00			LR kultūros atašė Kinijoje ir P.Korėjai	457	https://preview.mailerlite.com/u5f3s8	Šeštasis naujienlaiškis buvo platintas tik Kinijoje ir skirtas tuo metu Kinijoje vykusiams lietuviško meno projektams - M. Stonytės filmo "Švelnūs kariai" pasaulinė premjera Guangzhou tarptautiniame dokumentinių filmų festivalyje, Šeiko teatro spektaklio "Metų laikai" online transliacija Beijing Fringe teatro festivalyje, M. Ivaškevičiaus pjesės "Kantas" skaitymas Beijing Fringe teatro festivalyje, Tado Kazakevičiaus fotografijos paroda "Tai ko nebus" Jimei x Arles fotografijos festivalyje, A. Sutkaus paroda Xin Dong Cheng galerijoje Pekine.
13	2020 m. Kinija, P. Korėja	Komunikacinė medžiaga	Inicijavimas, medžiagos parengimas, sklaida	0,00			LR kultūros atašė Kinijoje ir P.Korėjai			2020 m. buvo paruošti ir išplatinti 6 pranešimai spaudai lietuviškos žiniasklaidai, parengti 75 trumpi pranešimai Lithuanian Culture Attache in China and South Korea facebook platformoje, kurioje nuo 1767 sekėjų padaugėjo iki 2060.
14	Gruodžio mėn., Kinija.	Jeff Perkins dokumentinio filmo „George: The Story of George Maciunas and Fluxus“ vertimas į kinų kalbą ir subtitravimas	Inicijavimas, organizavimas, finansavimas	960,00			Pip Chodorov			2021 m. minėsieme Fluxus įkūrėjo Jurgio Mačiūno 90-ies gimimo metų sukaktį. Ta proga įvairiuose Kinijos meno centruose bei filmų festivaliuose bus rodomas režisieriaus Jeff Perkins dokumentinis filmas „George: The Story of George Maciunas and Fluxus“, kuris geriausiai parodo tiek J. Mačiūno asmenybę, tiek viso Fluxus judėjimo vystymąsi, reikšmę bei įtaką.

VL NENUMATYTI RENGINIAI

1	Lapkričio 27 d. 2021 m. sausio 3 d. "Jimei x Arles fotografijos festivalis, Siamenas, Kinija.	Tado Kazakevičiaus personalinė paroda "Tai, ko nebus" "Jimei x Arles" fotografijos festivalyje -	Inicijavimas, organizavimas, atstovavimas, viešinimas, finansavimas	4 878,00			Jimei x Arles festivalis	50000	https://mp.weixin.qq.com/s/ZzjXTUBXWV2HU8lgWYw?hclid=IwAR0DZOeyvIHPOo29YD9-G4D1MBMTK5XNDjM55MqvmjgkPk2UNYB9p9A https://mp.weixin.qq.com/s/TWFUWL_XhjHr4KGSCog?hclid=IwAR1CqSAPcT5bDRHsjKZEK7YOpP9n2-50YxOk_rnOHVfYjCUuHw2EFD	Bendradarbiaudami su Prancūzijos Les Recontres D'Arles fotografijos festivaliu, kuris pripažįstamas kaip svarbiausias fotografijos renginys pasaulyje, per šešerius metus Kinijos fotografijos festivalis "Jimei x Arles" tapo vienas svarbiausių fotografijos renginių ne tik Kinijoje, bet ir visame Azijos regione. Tadas Kazakevičius yra pirmasis lietuvių fotografas, pakviestas dalyvauti šiame svarbiame renginyje. Tai ilgalaikio bendradarbiavimo su Kinijos fotografijos centru „Three Shadows“, kurie yra šio festivalio organizatoriai, rezultatas. Planuojama, kad šiais metais festivalį aplankys apie 70 tūkst. žmonių, tarp kurių svarbiausis Kinijos kultūrinės žiniasklaidos atstovai, kitų festivalių, muziejų vadovai, diplomatai, todėl šis projektas jau susilaukė ir dar susilauks nemažo dėmesio.
2	Gruodžio mėn. Beijing Fringe teatro festivalis Pekinas, Kinija.	M. Ivaškevičiaus pjesės „Kantas“ vertimas į kinų kalbą ir skaitymas teatro festivalyje „Beijing Fringe“, Šeiko šokio teatro spektaklio "Metų laikai" rodymas (online).	Inicijavimas, organizavimas, atstovavimas, viešinimas, finansavimas	4 894,00	Marius Ivaškevičius, Oskaras Koršunovas, Mindaugas Bačkus, Jurgis Karbauskas, Karolis Vaičiulis, Armas Kmieliauskas, Gleb Pysniak, Beata Molyte, Benas Šarka, Aleksas Mažonas, Marius Pinigis (dalyvavo virtualiai)	Šeiko šokio teatras	Teatro festivalis "Beijing Fringe"	1300	https://mp.weixin.qq.com/s/nOKGp5aA7CuDdAMAyHS0Dg?hclid=IwAR2wo0fO0hVedDYtLbBg-H5n7XWLc8nA6GHdNKJ0fEgus8NyumcdyZafHz	Šis projektas, tai glaudaus bendradarbiavimo su Beijing Fringe teatro festivaliu rezultatas, prasidėjęs po praeitais metais festivalyje parodyto A. Arėmos spektaklio "Po ledu". Kadangi dėl pandemijos šiais metais nepavyko atvežti lietuviško spektaklio gyvai, buvo pasirinktas modelis pristatyti lietuvišką teatrą ir dramaturgiją online priemonių pagalba. Šiais metais festivalyje, Youku platformoje buvo parodytas Šeiko teatro spektaklis "Metų laikai" ir surengtas M. Ivaškevičiaus pjesės "Kantas" skaitymas, kurį režisavo Oskaras Koršunovas. Abu projektai pavyko labai sklandžiai ir buvo užmegzti puikūs ryšiai tarp Beijing Fringe festivalio ir Šeiko teatro bei OKT, o taip pat tarp režisieriaus O. Koršunovo ir Black Cat teatro trupės. Šiuo metu yra svarstoma galimybė pakviesti O. Koršunovą užbaigti statyti šią pjesę gyvai, o taip pat tęsti bendradarbiavimą su Šeiko teatru.
3	Gruodžio 16-18 d., Tarptautinis Guangzhou dokumentinių filmų festivalis Guangzhou, Kinija.	Marijos Stonytės filmo "Švelnūs kariai" pasaulinė premjera tarptautiniame Guangzhou dokumentinių filmų festivalyje	Inicijavimas, organizavimas, atstovavimas, viešinimas, finansavimas	1 013,00	Marija Stonytė (dalyvavo virtualiai)	VšĮ "Moonmakers"	Guangzhou dok. filmų festivalis	200		Pašalinė M. Stonytės filmo "Švelnūs kariai" premjera įvyko viename reikšmingiausių dokumentinių filmų festivalių Azijoje - Guangzhou tarptautiniame dokumentinių filmų festivalyje. Tai pastovaus bendradarbiavimo rezultatas. Jau yra suplanuoti nauji projektai su šiuo festivaliu 2021-2022 metams.

...			
VI. IŠ VISO			
Veiklų skaičius	Panaudotos Lietuvos kultūros instituto lėšos (informaciją pateikia LKI)	Dalyvavusių Lietuvos meno kūrėjų ir kultūros srities specialistų skaičius	Auditorijos dydis (lankytojų skaičius)
18	14 221,82	14	62064

VII. Kultūros atašė sudaryta veiklos kontaktų suvestinė (teikiama viešai prieinama informacija, tik elektroniniu būdu, kaip priedas prie ataskaitos). Nurodomi paskyrimo valstybės kultūros srities bendradarbiavimo partneriai (vardas, pavardė, įstaiga / įmonė, veiklos sritis, pareigos, kontaktiniai duomenys, bendrai įgyvendintos arba planuojamos įgyvendinti veiklos; informacija teikiama tik teikiant metinę veiklos ataskaitą).

VIII. Pastabos ir siūlymai

(parašas, vardas ir pavardė)